|  |  |
| --- | --- |
|  | republique et canton de geneve  Département de l'instruction publique, de la formation et de la jeunesse (DIP)  Enseignement secondaire II  Collège de Genève / MMBs |

ELEVES DE 1ère  
2021-2022

fin d'année

**Maturité mention bilingue par séjours linguistiques et scolaires**

**Confirmation de la poursuite des études gymnasiales en MMBs**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Nom** | «Nom» | | | | | | **Prénom** | «Prenom» | | | | | |
| **Collège** | «Collège» | | | | | | **Groupe** | «Grp\_actuel» | | | | | |
| **Je poursuis dans la filière MMBs** | | | **Oui** 🞏 **Non** 🞏 *si réponse négative, merci de laisser vide la suite du formulaire et passer aux signatures en bas de page.* | | | | | | | | | | |
| **Date de naissance** | | | «Naissance» | **Langue choisie** | | | «Lan» | | | **Nationalité** | | | «Nationalité» |
| **Adresse complète** | | | **«Adresse\_complète»** | | | | | | | | | | |
| **Tél. portable** | | | **Elève :** «Tel\_portable\_élève»  **Parents :** «Tel\_portable\_parents» | | | | | | **Tél. fixe** | | | «Tel\_fixe» | |
| **Adresses email** | | | **Elève :** «Mail\_EDU»  **Parents :** «Mail\_parents» | | | | | | | | | | |
| **Organisation du séjour** | | | **privée :** 🞏 **par 1 association :** 🞏 laquelle: | | | | | | | | | | |
| **Durée du séjour** | | 1er semestre 🞏 (2ème) | | | | 1 année 🞏 (2ème) | | | | |  | | |
| **Noms et coordonnées de l’école et de la famille d’accueil** | | | *Si les informations de cette case ne sont pas toutes connues, merci de les envoyer/compléter par e-mail au doyen de votre collège, dès réception !* | | | | | | | | | | |
| **Date de départ prévue:** | | | | | **Date de retour prévue:** | | | | | | | | |
| **Moyenne générale obtenue en fin de 1ère** | | | | | **Moy. français**       **anglais *ou* allemand** | | | | | | | | |

*(! SVP remplir le verso !)*

**Conditions de poursuite en 2e MMBs**

**- être promu/e**

**- avoir suivi le séminaire de sensibilisation**

**- français : moyenne annuelle ≥ 4.5**

**- langue d’immersion : moyenne annuelle ≥ 4.5**

*(Nota bene: une sortie de la MMBs n'implique pas nécessairement l'abandon d'un projet de séjour!)*

**Conditions de retour du séjour**

|  |  |
| --- | --- |
| **CONDITIONS DE RETOUR DU SÉJOUR** |  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| * **Séjour au 1er semestre de la 2e année du collège :** | | | | | | |
| Promotion dans le 3e degré basée sur les moyennes du 2e semestre de la 2e année (sauf point II). | | | | | | |
| Dans les branches reprises pour la Maturité, évaluation sur le 1er semestre d’ici mai 2024 : | | | | | | |
| Arts visuels (Arts plastiques et Histoire de l'art) | |  | ou | Musique |  | *(cochez ce qui convient)* | |
| Chimie |  |  | | | | | |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| * **Séjour d'une année en 2ème :** | | | | | |
| Si promotion en fin de 1re année avec moyenne générale ≥ 5.0 OU un total de 19.0 **en additionnant Français, Langue 2, Langue 3, Mathématiques, alors entrée directe en 3e année.**  **Sinon, entrée en 2e année (sans que cela soit comptabilisé comme un redoublement).** | | | | | |
| Dans les branches reprises pour la Maturité, évaluation sur le champ de la 2e année, entre novembre 23 et janvier 24 : | | | | | |
| Arts visuels (Arts plastiques et Histoire de l'art) |  | ou | Musique |  | *(cochez ce qui convient)* | |

1. **Chimie**

**Si l'une de de ces disciplines est suivie en OS, alors il n'y a plus d'examen de rattrapage prévue en 2ème. La note annuelle obtenue en 3ème OS sera reprise comme note de maturité**.

**En 3e année, un cours obligatoire de sciences humaines en ALL/ANG sera suivi, placé souvent le mercredi après-midi et pas automatiquement dans votre collège.**



**Nous avons pris connaissance des conditions de retour de séjour et de poursuite en filière MMBs  
et nous les acceptons.**

|  |  |
| --- | --- |
| **Père (pour élève mineur)** | **Mère (pour élève mineur)** |
| Nom : | Nom : |
| Date : | Date : |
| Signature : | Signature : |

**Date et signature de l'élève :** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_